



РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ
МИНИСТЕРСТВО НА ЗЕМЕДЕЛИЕТО, ХРАНИТЕ И
ГОРИТЕ
БЪЛГАРСКА АГЕНЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТ НА
ХРАНИТЕ
www.babh.government.bg

REPUBLIC OF BULGARIA
MINISTRY OF AGRICULTURE, FOOD AND FORESTRY
BULGARIAN FOOD SAFETY AGENCY

www.babh.government.bg

Model health certificate for the import of aquaculture animals for farming, relaying, put and take fisheries and open ornamental facilities
GBHC059E/Модел на здравен сертификат за внос на водни животни за отглеждане, за райони за повторно полагане, за
любителски риболовни райони и отворени декоративни съоръжения GBHC059E

COUNTRY: Countries subject to transitional
import arrangements (*) / ДЪРЖАВА: Държави,
подлежащи на преходен режим на внос (*)

Health certificate to Great Britain, Channel Islands
and Isle of Man / Здравен сертификат за Великобритания,
Нормандските острови и остров Ман

Part I: Details of dispatched consignment/ Част I: Детайли за изпратената пратка	I.1. Consignor/Изпращач Name/Име Address/Адрес Tel./Телефон		I.2. Certificate reference number /Референтен номер на сертификата		I.2.a UNN	
	I.5. Consignee/Получател Name/Име Address/Адрес Postal code/Пощенски код Tel./Телефон		I.6.			
	I.7. Country of origin /Страна на произход		I.8. Region of origin /Регион на произход		I.9. Country of destination /Държава по местоназначение	
	Code /Код		Code /Код		I.10. Region of destination/Регион по местоназначение	
	Code /Код по ISO		Code /Код		Code/Код	
	I.11. Place of origin/Място на произход Name/Име Address/Адрес Approval number/Номер на одобрение (регистрация)		I.12. Place of destination/Местоназначение Approved aquaculture holding/Одобен обект за водни животни <input type="checkbox"/> Other/Друго <input type="checkbox"/> Name/Име Address/Адрес Postal code/Пощенски код			
	I.13. /Place of loading/Място на товарене Address/Адрес Approval number/Номер на одобрение (регистрация)		I.14. Date of departure/Дата на отпътуване Time of departure/Час на отпътуване			
	I.15. Means of transport/Транспортно средство Aeroplane/ Ship/Кораб Railway wagon/Жп Самолет <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> вагон <input type="checkbox"/> Road vehicle/Пътно Other/Друго <input type="checkbox"/> превозно средство <input type="checkbox"/> Identification/Идентификация: Documentary references/Относителни документи:		I.16.			
	I.18. Description of commodity/Описание на стоката		I.17. No(s) of CITES/Номер (а) по CITES			
	I.19. Commodity code (HS code)/Код на стоката (ХС код)		I.20. Quantity/Количество			
I.21.		I.22. Number of packages/Брой опаковки				
I.23. Seal/Container Number/Номер на пломбата/контейнера		I.24.				

I.25. Commodity certified for:/Стока, сертифицирана за:	
Breeding <input type="checkbox"/> Quarantine <input type="checkbox"/> Relaying <input type="checkbox"/> Other <input type="checkbox"/> Pets <input type="checkbox"/> Circus/exhibition <input type="checkbox"/> Развъждане Карантина Полагане Друго Домашни любимци цирк/изложба	
I.26.	I.27. For import or admission into Great Britain, Channel Islands and Isle of Man/За внос или приемане във Великобритания, Нормандските острови и остров Ман <input type="checkbox"/>
I.28 Identification of the commodities/Идентификация на стоките	
Species (Scientific name)/Видове (Научно название)	Quantity/Количество

Part II: Certification/Част II: Сертифициране	II. Health information/Здравна информация	II.a. Certificate reference no/ Референтен номер на сертификата	II.b.UNN
	<p>II.1 General requirements/Общи изисквания</p> <p>I, the undersigned official inspector, hereby certify that the aquaculture animals referred to in Part I of this certificate/Аз, долуподписаният официален инспектор, удостоверявам с настоящото, че водните животни, посочени в Част I на настоящия сертификат:</p> <p>II.1.1 have been inspected within 72 hours of loading, and showed no clinical signs of disease/са инспектирани в рамките на 72 часа преди натоварването и не са показали клинични признаци на заболяване;</p> <p>II.1.2 are not subject to any prohibitions due to unresolved increased mortality/не са обект на никакви забрани, поради неразрешени случаи на повишена смъртност;</p> <p>II.1.3 are not intended for destruction or slaughter for the eradication of diseases; and/ не са предназначени за унищожаване или умъртвяване с цел ликвидиране на болести; и</p> <p>II.1.4 originate from aquaculture farms which are all under the supervision of the competent authority/произхождат от ферми за водни животни, които са под надзора на компетентния орган;</p> <p>II.1.5 ⁽¹⁾ [In the case of molluscs, were subject to an individual visual check of each part of the consignment, and no molluscs species other than those specified in Part I of the certificate were detected/ в случай на мекотели, те са били обект на индивидуална визуална проверка на всяка част от пратката, и не са открити видове мекотели, различни от тези, посочени в Част I на сертификата.]</p> <p>II.2. ^{(1) (2) (3)} [Requirements for species susceptible to Epizootic haematopoietic necrosis (EHN), Bonamia exitiosa, Perkinsus marinus, Mikrocytos mackini, Taura syndrome and/or Yellowhead disease/ Изисквания за видовете, възприемчиви към Epizootic haematopoietic necrosis (EHN), Bonamia exitiosa, Perkinsus marinus, Mikrocytos mackini, Taura syndrome и/или Yellowhead disease</p> <p>I, the undersigned official inspector, hereby certify that the aquaculture animals referred to above:/Аз, долуподписаният официален инспектор, удостоверявам с настоящото, че водните животни, посочени по-горе:</p> <p>either/или ^{(1) (5)} [originate from a country/territory, zone or compartment declared free from ⁽¹⁾[EHN] ⁽¹⁾[Bonamia exitiosa] ⁽¹⁾ [Perkinsus marinus] ⁽¹⁾ [Mikrocytos mackini] ⁽¹⁾[Taura syndrome] ⁽¹⁾[Yellowhead disease] in accordance with the relevant OIE Standard by the competent authority of the country of origin, or via a process equivalent to Decision 2009/177 and/произхождат от държава/територия, зона или компартамент, обявена за свободна от ⁽¹⁾[EHN] ⁽¹⁾[Bonamia exitiosa] ⁽¹⁾ [Perkinsus marinus] ⁽¹⁾ [Mikrocytos mackini] ⁽¹⁾ [синдром на Taura] ⁽¹⁾ [Yellowhead disease] в съответствие със съответния стандарт на OIE от компетентния орган на държавата на произход, или или чрез процес, еквивалентен на Решение 2009/177 и</p> <p>(i) where the relevant disease(s) is (are) notifiable to the competent authority and reports of suspicion of infection of the relevant disease(s) must be immediately investigated by the competent authority/където съответното заболяване(я) подлежи/ат на задължително уведомяване на компетентния орган, и докладите за съмнения за заразяване със съответната болест, трябва да бъдат незабавно разследвани от компетентния орган,</p> <p>(ii) all introduction of species susceptible to the relevant disease(s) come from an area declared free of the disease(s), and/видовете възприемчиви към съответната болест, произхождат от област, обявена за свободна от болестта (ите), и</p> <p>(iii) species susceptible to the relevant disease(s) are not vaccinated against the relevant disease(s)/ видовете възприемчиви към съответната болест(и), не са ваксинирани срещу съответната болест(и)];</p> <p>or/или ^{(1) (3) (5)} [in the case of wild aquatic animals, have been subject to quarantine in accordance with Decision 2008/946/EC/ в случай на диви водни животни, са поставени под карантина в съответствие с Решение 2008/946/ЕС на Комисията]</p> <p>II.3. ^{(1) (4)} [Requirements for vector species to Epizootic haematopoietic necrosis (EHN), Bonamia exitiosa, Perkinsus marinus, Mikrocytos mackini, Taura syndrome and/or Yellowhead disease/ Изисквания за векторните видове носители на: Epizootic haematopoietic necrosis (EHN), Bonamia exitiosa, Perkinsus marinus, Mikrocytos mackini, Taura syndrome и/или Yellowhead disease</p> <p>I, the undersigned official inspector, hereby certify that the aquaculture animals referred to above which are to be regarded as possible vectors to ⁽¹⁾[EHN] ⁽¹⁾[Bonamia exitiosa] ⁽¹⁾[Perkinsus marinus] ⁽¹⁾[Mikrocytos mackini] ⁽¹⁾[Taura syndrome] ⁽¹⁾[Yellowhead disease] as they are species listed in Column 2 and fulfil the conditions set out in Column 3 of the table in Annex I to Regulation (EC) No 1251/2008/Аз, долуподписаният официален лекар, удостоверявам с настоящото,</p>		

II. Health information/Здравна информация

II.a. Certificate
reference no/
Референтен номер
на сертификата

II.b.UNN

че аквакултурите, посочени по-горе, трябва да се разглеждат като възможни вектори на ⁽¹⁾[EHN] ⁽¹⁾[Bonamia exitiosa] ⁽¹⁾[Perkinsus marinus] ⁽¹⁾[Mikrocytos mackini] ⁽¹⁾[Taura syndrome] ⁽¹⁾[Yellowhead disease], тъй като те са от видовете, изброени в колона 2 и отговарят на условията, посочени в колона 3 на таблицата в Приложение I към Регламент (ЕС) № 1251/2008 на Комисията:

either/или ⁽¹⁾⁽⁵⁾[originate from a country/territory, zone or compartment declared free from ⁽¹⁾[EHN] ⁽¹⁾[Bonamia exitiosa] ⁽¹⁾[Perkinsus marinus] ⁽¹⁾[Mikrocytos mackini] ⁽¹⁾[Taura syndrome] ⁽¹⁾[Yellowhead disease] in accordance with the relevant OIE Standard by the competent authority of the country of origin, or via a process equivalent to Decision 2009/177 and/произхождат от страна/територия, зона или компартамент, обявена за свободна от ⁽¹⁾[EHN] ⁽¹⁾[Bonamia exitiosa] ⁽¹⁾[Perkinsus marinus] ⁽¹⁾[Mikrocytos mackini] ⁽¹⁾[Taura syndrome] ⁽¹⁾[Yellowhead disease] в съответствие със съответния стандарт на OIE от компетентния орган на страната на произход или чрез процес, еквивалентен на Решение 2009/177 и

- (i) where the relevant disease(s) is (are) notifiable to the competent authority and reports of suspicion of infection of the relevant disease(s) must be immediately investigated by the competent authority/където съответното заболяване (ия) подлежи (ат) на задължително уведомяване на компетентния орган, и сигналите за съмненията за заразяване със съответната болест (и), трябва да бъдат незабавно разследвани от компетентния орган,
- (ii) all introduction of species susceptible to the relevant disease(s) come from an area declared free of the disease(s), and/всяко въвеждане на видове възприемчиви към съответната болест, се осъществява от област, обявена за свободна от болестта (ите), и
- (iii) species susceptible to the relevant disease(s) are not vaccinated against the relevant disease(s)/видовете възприемчиви към съответната болест (и) не са ваксинирани срещу съответната болест (и);

or/или ⁽¹⁾⁽⁵⁾ [have been subject to quarantine in accordance with Decision 2008/946/EC/ са поставени под карантина в съответствие с Решение 2008/946/ЕС на Комисията.]

II.4. ⁽¹⁾⁽²⁾⁽³⁾ [Requirements for species susceptible to Viral haemorrhagic septicaemia (VHS), Infectious haematopoietic necrosis (IHN), Infectious salmon anaemia (ISA), Koi herpes virus (KHV), Marteilia refringens, Bonamia ostreae, and/or White spot disease/Изисквания за видовете, възприемчиви към Viral haemorrhagic septicaemia (VHS), Infectious haematopoietic necrosis (IHN), Infectious salmon anemia (ISA), Koi herpes virus (KHV), Marteilia refringens, Bonamia ostreae, и/или White spot disease

I, the undersigned official inspector, hereby certify that the aquaculture animals referred to above/Аз, долуподписаният официален инспектор, удостоверявам с настоящото, че водните животни, посочени по-горе:

either/или ⁽¹⁾⁽⁶⁾[originate from a country/territory, zone or compartment declared free from ⁽¹⁾[VHS] ⁽¹⁾[IHN] ⁽¹⁾[ISA] ⁽¹⁾[KHV] ⁽¹⁾[Marteilia refringens] ⁽¹⁾[Bonamia ostreae] ⁽¹⁾[White spot disease] in accordance with the relevant OIE Standard by the competent authority of the country of origin, or via a process equivalent to Decision 2009/177 and/произхождат от страна / територия, зона или компартамент, обявена за свободна от ⁽¹⁾[VHS] ⁽¹⁾[IHN] ⁽¹⁾[ISA] ⁽¹⁾[KHV] ⁽¹⁾[Marteilia refringens] ⁽¹⁾[Bonamia ostreae] ⁽¹⁾[White spot disease] в съответствие със съответния стандарт на OIE от компетентния орган на страната на произход или чрез процес, еквивалентен на Решение 2009/177 и

- (i) where the relevant disease(s) is (are) notifiable to the competent authority and reports of suspicion of infection of the relevant disease(s) must be immediately investigated by the competent authority/където съответното заболяване подлежи на задължително уведомяване до компетентния орган, и сигналите за съмненията за заразяване със съответната болест, трябва да бъдат незабавно разследвани от компетентния орган,
- (ii) all introduction of species susceptible to the relevant disease(s) come from an area declared free of the disease(s), and/въвеждане на видове възприемчиви към съответната болест, е от област, обявена за свободна от болестта (ите), и
- (iii) species susceptible to the relevant disease(s) are not vaccinated against the relevant disease(s)/ видовете възприемчиви към съответната болест (и) не са ваксинирани срещу съответната болест (и)]

or/или ⁽¹⁾⁽³⁾⁽⁶⁾ (in the case of wild aquatic animals, have been subject to quarantine in accordance with Decision 2008/946/EC./ в случай на диви водни животни, са поставени под карантина в съответствие с Решение 2008/946/ЕС на Комисията.]

II. Health information/Здравна информация

II.a. Certificate
 reference no/
 Референтен номер
 на сертификата

II.b.UNN

11.5 (1) (4) [Requirements for vector species to Viral haemorrhagic septicaemia (VHS), Infectious haematopoietic necrosis (IHN), Infectious salmon anaemia (ISA), Koi herpes virus (KHV), *Marteilia refringens*, *Bonamia ostreae*, and/or White spot disease/ Изисквания за векторните видове на Viral haemorrhagic septicaemia (VHS), Infectious hematopoietic necrosis (IHN), Infectious salmon anemia (ISA), Koi herpes virus (KHV), *Marteilia refringens*, *Bonamia ostreae*, и/или White spot disease

I, the undersigned official inspector, hereby certify that the aquaculture animals referred to above which are to be regarded as possible vectors to (1) [VHS] (1) [IHN] (1) [ISA] (1) [KHV] (1) [*Marteilia refringens*] (1) [*Bonamia ostreae*] (1) [White spot disease] as they are of species listed in Column 2 and fulfil the conditions set out in Column 3 of the table in Annex I to Regulation (EC) No 1251/2008/Аз, долуподписаният официален инспектор, удостоверявам с настоящото, че водните животни, посочени по-горе, трябва да се разглеждат като възможни вектори на (1) [VHS] (1) [IHN] (1) [ISA] (1) [KHV] (1) [*Marteilia refringens*] (1) [*Bonamia ostreae*] (1) [White spot disease], тъй като те са от видовете, изброени в Колоната 2 и отговарят на условията, посочени в Колоната 3 на таблицата в Приложение I към Регламент (ЕС) № 1251/2008 на Комисията:

either/или (1) (6) [originate from a country/territory, zone or compartment declared free from (1) [VHS] (1) [IHN] (1) [ISA] (1) [KHV] (1) [*Marteilia refringens*] (1) [*Bonamia ostreae*] (1) [White spot disease] in accordance with the relevant OIE Standard by the competent authority of the country of origin, or via a process equivalent to Decision 2009/177 and/произхождат от страна/територия, зона или компартамент, обявена за свободна от (1) [VHS] (1) [IHN] (1) [ISA] (1) [KHV] (1) [*Marteilia refringens*] (1) [*Bonamia ostreae*] (1) [White spot disease] в съответствие със съответния стандарт на OIE от компетентния орган на страната на произход или чрез процес, еквивалентен на Решение 2009/177 и

(i) where the relevant disease(s) is (are) notifiable to the competent authority and reports of suspicion of infection of the relevant disease(s) must be immediately investigated by the competent authority, all introduction of species susceptible to the relevant disease(s) come from an area declared free of the disease(s), and/където съответното заболяване подлежи на задължително уведомяване до компетентния орган, и сигналите за съмненията за заразяване със съответната болест, трябва да бъдат незабавно разследвани от компетентния орган, въвеждането на видовете, възприемчиви към съответната болест, се осъществява от област, обявена за свободна от болестта (ите), и

(ii) all introduction of species susceptible to the relevant disease(s) come from an area declared free of the disease(s), and/ въвеждането на видовете възприемчиви към съответната болест, се осъществява от област, обявена за свободна от болестта (ите), и

(iii) species susceptible to the relevant disease(s) are not vaccinated against the relevant disease(s)/ видове, възприемчиви към съответната болест(и) не са ваксинирани срещу съответната болест(и)]

or/или (1) (6) [have been subject to quarantine in accordance with Decision 2008/946/EC/ са поставени под карантина в съответствие с Решение 2008/946/ЕС на Комисията.]]

11.6. Transport and labelling requirements/Изискванията за транспорт и етикетирание

I, the undersigned official inspector, hereby certify that/Аз, долуподписаният официален инспектор, с настоящото удостоверявам, че:

11.6.1. the aquaculture animals referred to above are placed under conditions, including with a water quality, that do not alter their health status/ водните животни, посочени по-горе, са поставени при условия, в това число и за качеството на водата, които не променят здравния им статус;

11.6.2. the transport container or well boat prior to loading is clean and disinfected or previously unused; and/ транспортният контейнер или корабът-контейнер е почистен преди натоварването и дезинфекциран или не е използван преди; и

11.6.3. the consignment is identified by a legible label on the exterior of the container, or when transported by well boat, in the ship's manifest, with the relevant information referred to in boxes I.7 to I.13 of Part I of this certificate, and the following statement/ пратката е идентифицирана посредством четлив етикет на външната страна на контейнера или, когато се транспортира с кораб, в корабния манифест, със съответната информация, посочена в поле I.7-I.13 на Част I на този сертификат, със следното съдържание:

either/или (1) ["(1) [Wild] (1) [Fish] (1) [Molluscs] (1) [Crustaceans] intended for farming in Great Britain"/(1) ["(1) [Диви] (1) [Риби] (1) [Мекотели] (1) [Ракообразни], предназначени за отглеждане във Великобритания ' ']

II. Health information/Здравна информация

II.a. Certificate
reference no/
Референтен номер
на сертификата

II.b.UNN

or/или ⁽¹⁾["⁽¹⁾[Wild] ⁽¹⁾[Molluscs] intended for relaying in Great Britain/⁽¹⁾["⁽¹⁾[Диви] ⁽¹⁾[Мекотели] предназначени за полагане във Великобритания"]

or/или ⁽¹⁾["⁽¹⁾[Wild] ⁽¹⁾[Fish] ⁽¹⁾[Molluscs] ⁽¹⁾[Crustaceans] intended for put and take fisheries in Great Britain/⁽¹⁾["⁽¹⁾[Диви] ⁽¹⁾[Риби] ⁽¹⁾[Мекотели] ⁽¹⁾[Ракообразни] предназначени за райони за любителски риболов във Великобритания"]

or/или ⁽¹⁾["⁽¹⁾[Ornamental] ⁽¹⁾[fish] ⁽¹⁾[molluscs] ⁽¹⁾[crustaceans] intended for open ornamental facilities in Great Britain/⁽¹⁾["⁽¹⁾Декоративни ⁽¹⁾[риби] ⁽¹⁾[мекотели] ⁽¹⁾[ракообразни], предназначени за отворени декоративни съоръжения във Великобритания"]

or/или⁽¹⁾⁽³⁾["⁽¹⁾[Wild] ⁽¹⁾[Fish] ⁽¹⁾[Molluscs] ⁽¹⁾[Crustaceans] intended for quarantine in Great Britain/⁽¹⁾["⁽¹⁾[Диви] ⁽¹⁾[Риби] ⁽¹⁾[Мекотели] ⁽¹⁾[Ракообразни] предназначени за поставяне под карантина във Великобритания "].

17. ⁽¹⁾⁽⁷⁾ [Requirements for species susceptible to Spring vireamia of carp (SVC), Bacterial kidney disease (BKD), Infectious pancreatic necrosis virus (IPN), Infections with salmonid alphavirus (SAV) and Infection with *Gyrodactylus salaris* (GS)/Изисквания за видовете, възприемчиви към пролетна виремия по шарана (SVC), Bacterial kidney disease (BKD), Infectious pancreatic necrosis virus (IPN) и Infection with *Gyrodactylus salaris* (GS)

I, the undersigned official inspector, hereby certify that the aquaculture animals referred to above/ Аз, долуподписаният официален инспектор, удостоверявам с настоящото, че аквакултурите, посочени по-горе:

either/или ⁽¹⁾[originate from a country/territory or part thereof/произхождат от държава/територия или част от нея:

(a) where ⁽¹⁾[SVC] ⁽¹⁾[GS] ⁽¹⁾[BKD] ⁽¹⁾[IPN] ⁽¹⁾[SAV] is (are) are notifiable to the competent authority and reports of suspicion of infection of the relevant disease(s) must be immediately investigated by the competent authority/където ⁽¹⁾[SVC] ⁽¹⁾[GS] ⁽¹⁾[BKD] ⁽¹⁾[IPN] ⁽¹⁾[SAV] подлежат на задължително уведомяване до компетентния орган, и сигналите за съмненията за заразяване със съответната болест, трябва да бъдат незабавно разследвани от компетентния орган,

(b) where all aquaculture animals of species susceptible to the relevant disease(s) introduced into that country/territory or part thereof comply with the requirements set out in II.7 of this certificate/ където всички аквакултури от видове, възприемчиви към съответната болест (и), въведени в тази държава/територия или част от нея, отговарят на изискванията, посочени в част II.7 от настоящия сертификат,

(c) where species susceptible to the relevant disease(s) are not vaccinated against the relevant disease(s), and/където видовете, възприемчиви към съответната болест(а) не са ваксинирани срещу съответната болест(и), и

(d) either/или ⁽¹⁾[which, in the case of ⁽¹⁾[BKD] ⁽¹⁾[IPN], complies with requirements for disease freedom equivalent to those laid down in Decision 2009/177/ които в случай на ⁽¹⁾[BKD] ⁽¹⁾[IPN], отговарят на изискванията за свободни от болестта, еквивалентни на тези предвидени в Решение 2009/177.]

and/or/и/или ⁽¹⁾[which, in the case of ⁽¹⁾[SVC] ⁽¹⁾[GS] ⁽¹⁾[SAV], complies with requirements for disease freedom laid down in the relevant OIE Standard/ които в случай на ⁽¹⁾[SVC] ⁽¹⁾[GS], ⁽¹⁾[SAV] отговарят на изискванията за свободни от болестта, предвидени в съответния стандарт на OIE.]

and/or/и/или ⁽¹⁾[which, in the case of ⁽¹⁾[SVC] ⁽¹⁾[BKD] ⁽¹⁾[IPN] ⁽¹⁾[SAV], comprises one individual farm which under the supervision of the competent authority/ които в случай на ⁽¹⁾[SVC] ⁽¹⁾[BKD] ⁽¹⁾[IPN] ⁽¹⁾[SAV], включва една отделна ферма, която е под надзора на компетентния орган:

(i) has been emptied, cleansed and disinfected, and fallowed in at least 6 weeks/е изпразнена, почистена и дезинфекцирана, оставена незаселена най-малко 6 седмици,

(ii) has been restocked with animals from areas certified free from the relevant disease by the competent authority/ е повторно заселена с животни от области, сертифицирани като свободни от съответната болест от компетентния орган.]]

and/or/и/или ⁽¹⁾[in the case of wild aquatic animals susceptible to ⁽¹⁾[SVC] ⁽¹⁾[BKD] ⁽¹⁾[IPN] ⁽¹⁾[SAV], have been subject to quarantine under conditions at least equivalent to those laid down in Decision 2008/946/EC/в случай на диви водни животни, възприемчиви към ⁽¹⁾[SVC] ⁽¹⁾[BKD] ⁽¹⁾[IPN] ⁽¹⁾[SAV], са поставени под карантина при условия, най-малко еквивалентни на тези, определени в Решение 2008/946/ЕО.]

II. Health information/Здравна информация

II.a. Certificate reference no/
Референтен номер на сертификата

II.b.UNN

and/or/и/или

⁽¹⁾[in the case consignments for which GS requirements apply, have been held, immediately prior to export, in water with a salinity of at least 25 parts per thousand for a continuous period of at least 14 days and no other live aquatic animals of the species susceptible to GS have been introduced during that period/в случай на пратки, за които се отнасят изискванията за GS, са държани, непосредствено преди износ във вода със соленост от най-малко 25 на хиляда за непрекъснат период от най-малко 14 дни и през този период няма въведени други живи водни животни от видовете, възприемчиви към GS.]

and/or/и/или

⁽¹⁾[in the case of eyed fish eggs for which GS requirements apply, have been disinfected by a method demonstrated to be effective against GS/в случай на хайвер на етап зрително петно, за който се прилагат GS изискванията, последният е дезинфекциран по метод доказано ефективен срещу GS.]]

II.8. ⁽¹⁾ ⁽⁸⁾ [Requirements for species susceptible to OsHV-1 µvar/Изисквания за видове, податливи на OsHV-1 µvar

I, the undersigned official inspector, hereby certify that the aquaculture animals referred to above/ Аз, долуподписаният официален инспектор, с настоящото удостоверявам, че,

either/или

⁽¹⁾[originate from a country/territory, zone or compartment/произхождат от държава/територия или част от нея:

(a) where OsHV-1 µvar is notifiable to the competent authority and reports of suspicion of infection of the relevant disease must be immediately investigated by the competent authority/където OsHV-1 µvar подлежи на задължително уведомяване до компетентния орган, и сигналите за съмненията за заразяване със съответната болест, трябва да бъдат незабавно разследвани от компетентния орган,

(b) where all aquaculture animals of species susceptible to OsHV-1 µvar introduced into that country/territory, zone or compartment comply with the requirements set out in II.8 of this certificate, and which comply with requirements for disease freedom equivalent to those laid down in Decision 2009/177/ където всички аквакултури от видове, възприемчиви към OsHV-1 µvar, въведени в тази държава/територия, зона или компартамент, отговарят на изискванията, посочени в част II.8 от настоящия сертификат и които отговарят на изискванията за свободни от болестта, еквивалентни на тези предвидени в Директива 2009/177.]

and/or/и/или

⁽¹⁾[have been subject to quarantine under conditions at least equivalent to those laid down in Decision 2008/946/EC/са поставени под карантина при условия, най-малко еквивалентни на тези, определени в Решение 2008/946/ЕО.]]

Notes/Бележки

References to Great Britain in this certificate include Channel Islands and Isle of Man/Позоваванията на Великобритания в този сертификат включват Нормандските острови и остров Ман.

References to European Union legislation within this certificate are references to direct EU legislation which has been retained in Great Britain (retained EU law as defined in the European Union (Withdrawal) Act 2018/Позоваванията на законодателството на Европейския съюз в този сертификат са препратки към прякото законодателство на ЕС, което е запазено във Великобритания (запазено право на ЕС, както е определено в Закона за Европейския съюз (оттегляне) от 2018 г.)

(*)Those countries subject to the transitional import arrangements include: an EU member State; Liechtenstein; Norway; Iceland; Faroe Islands and Switzerland/(*)Онези държави, които са обект на преходните договорености за внос, включват: държави-членки на ЕС; Лихтенщайн; Норвегия; Исландия, Фарьорски острови и Швейцария.

Part I/Част I:

- Box I.19/Поле I.19: Use the appropriate Harmonised System (HS) codes of the World Customs Organisation of the following headings: 0301, 0306, 0307, 0308 or 0511/ Използвайте съответните кодове на Хармонизираната система (HS) на Световната митническа организация: 0301, 0306, 0307, 0308 или 0511.
- Box I.20 and I.28/ Поле I.20 и Поле I.28: As regards quantity, give the total number in kg, except for the ornamental fish/ По отношение на количество, се вписва общия брой в килограми, с изключение на декоративните риби.
- Box I.25/ Поле I.25: Use the option "Breeding" if intended for farming, "Relaying" if intended for relaying, "Pets" for ornamental aquatic animals intended for pet shops or similar

II. Health information/Здравна информация

II.a. Certificate
reference no/
Референтен номер
на сертификата

II.b.UNN

businesses for further sale, "Circus/exhibition" for ornamental aquatic animals intended for exhibition aquaria or similar businesses not for further sale, "Quarantine" if the aquaculture animals are intended for an approved quarantine facility, and "Other" if intended for put and take fisheries/ Използвайте опцията "разплод", ако са предназначени за отглеждане, "Полагане", ако са предназначени за полагане, "домашни любимци" за декоративни водни животни, предназначени за магазини за домашни любимци, или подобни дейности, свързани с по-нататъшна продажба, "Цирк/изложба" за декоративни водни животни, предназначени за изложба в аквариуми или подобни дейности, но не за по-нататъшна продажба, "Карантина", ако аквакултурите са предназначени за карантинно съоръжение и "Други", ако са предназначени за любителски риболов.

Part II Част II:

(1) Keep as appropriate/ Ненужното се зачертава.

(2) Parts II.2 and II.4 of this certificate only applies to species susceptible to one or more of the diseases referred to in the heading of the part concerned. Susceptible species are listed in Annex 1A to Regulation (EC) 1251/2008/Част II.2 и II.4 от настоящия сертификат, се прилагат само за видове, възприемчиви към една или повече от болестите, посочени в заглавието на съответната част. Възприемчивите видове са изброени в Приложение 1А към Директива 1251/2008/ЕС.

(3) Consignments of wild aquatic animals may be imported regardless of the requirements in Parts II.2 and II.4 of this certificate if they are intended for a quarantine facility complying with the requirements laid down in Decision 2008/946/EC/ Пратки с диви аквакултури могат да бъдат внасяни независимо от изискванията в част II.2 и II.4 от настоящия сертификат, ако са предназначени за карантинно съоръжение в съответствие с изискванията, определени в Решение 2008/946/ЕС.

(4) Parts II.3 and II.5 of this certificate only applies to vector species to one or more of the diseases referred to in the heading of the point concerned. Possible vector species and the conditions, under which consignments of such species are to be considered vector species, are listed in Annex I to Regulation (EC) No 1251/2008. Consignments of possible vector species may be imported regardless of the requirements in Parts II.3 and II.5 if the conditions set out in Column 4 of the table in Annex I to Regulation (EC) No 1251/2008 are not fulfilled or they are intended for a quarantine facility complying with the requirements laid down in Decision 2008/946/EC/Част II.3 и II.5 от настоящия сертификат се прилагат само за векторни видове на една или повече от болестите, посочени в заглавието на съответната точка. Възможните векторни видове и условията, при които пратки с такива видове се считат за векторни, са изброени в Приложение I към Регламент (ЕС) № 1251/2008. Пратки с възможни векторни видове могат да бъдат внасяни независимо от изискванията в Части II.3 и II.5, ако условията, посочени в колона 4 на таблицата в Приложение I към Регламент (ЕС) № 1251/2008 не са изпълнени или са предназначени за карантинно съоръжение в съответствие с изискванията, определени в Решение 2008/946/ЕС.

(5) To be authorised into Great Britain one of these statements must be kept if the consignments contain susceptible or vector species to EHN, Bonamia exitiosa, Perkinsus marinus, Mikrocytos mackini, Taura syndrome and/or Yellowhead disease/За да бъдат разрешени за влизане във Великобритания едно от тези твърдения трябва да се спазва, ако пратките съдържат възприемчиви или векторни видове на: EHN, Bonamia exitiosa, Perkinsus marinus, Mikrocytos mackini, Taura syndrome и/или Yellowhead disease.

(6) To be authorised into Great Britain, zone or compartment declared free from VHS, IHN, ISA, KHV, Marteilia refringens, Bonamia ostreae, or Whitespot disease or with a surveillance or eradication programme equivalent to one drawn up in accordance with Decision 2008/896, one of these statements must be kept if the consignment contains susceptible or vector species to the disease(s) for which disease freedom or programme(s) apply(ies). Data on the disease status of each farm and mollusc farming area in the Great Britain are accessible at/ За да бъдат разрешени за влизане във Великобритания, зона или компартамент, обявена за свободна от VHS, IHN, ISA, KHV, Marteilia refringens, Bonamia ostreae, или Whitespot disease или с програма за надзор или ликвидиране, еквивалентна на тази, изготвена в съответствие с Решение 2008/896, едно от тези твърдения трябва да се спазва, ако пратката съдържа възприемчиви или векторни видове на болестта (ите), за които се дава статут на свободни от заболяването или се прилага програма за контрол. Данни за здравния статус на всяка ферма и район за отглеждане на мекотели във Великобритания са достъпни на адрес:

<https://www.gov.uk/government/groups/fish-health-inspectorate#disease-status-of-fish-shellfish-and-crustacea-in-england-and-wales>

<https://www.gov.scot/publications/registers-of-authorised-aquaculture-production-businesses-and-authorised-processing-establishments/>

<https://www.gov.scot/publications/health-status-of-fish-and-shellfish-diseases-in-scotland/>

(7) Part II.7 of this certificate only applies to consignments intended for Great Britain or part thereof which is regarded as disease-free, or subject to a surveillance or eradication programme for SVC, BKD, IPN, SAV or GS, and the consignment comprises species listed in Schedule 1 to the Aquatic Animal Health (England and Wales) Regulations 2009 or the Aquatic Animal Health (Scotland) Regulations 2009 (as the case may be) as susceptible to the disease(s) for which the

II. Health information/Здравна информация

II.a. Certificate
reference no/
Референтен номер
на сертификата

II.b.UNN

disease-free status or programme(s) apply(ies)/Част II.7 от настоящия сертификат се прилага само за пратки, предназначени за Великобритания или част от нея, която се счита за свободна от болестта, или предмет на програма за наблюдение или ликвидиране на SVC, BKD, IPN или GS, и пратката се състои от видове, изброени в Списък 1 към Регламентите за здравето на водните животни (Англия и Уелс) 2009 или Регламентите за здравето на водните животни (Шотландия) 2009 (според случая), като възприемчиви към болестта(ите), за които се дава статут на свободни от заболяването или се прилага програма за контрол..

Part II.7 also applies to consignments of fish of any species originating from waters where species listed in Schedule 1 to the Aquatic Animal Health (England and Wales) Regulations 2009 or the Aquatic Animal Health (Scotland) Regulations 2009 (as the case may be) as species susceptible to Infection with GS, are present, where those consignments are intended for Great Britain or part thereof listed in Annex I to Decision 2010/221/EU as free of GS/ Част II.7 се прилага също така и за пратки от риби от всякакви видове, с произход от води, където видовете, изброени в Списък 1 към Регламентите за здравето на водните животни (Англия и Уелс) 2009 или Регламентите за здравето на водните животни (Шотландия) 2009 (според случая) като видове, възприемчиви към инфекция с GS, са налице, когато тези пратки са предназначени за Великобритания или част от нея, посочена в приложение I към Решение 2010/221/EU като свободна от GS.

Consignments of wild aquatic animals for which SVC, IPN, SAV and/or BKD related requirements are applicable, may be imported regardless of the requirements in Part II.7 of this certificate if they are intended for a quarantine facility complying with the requirements laid down in Decision 2008/946/EC/Пратки с диви водни животни, за които изискванията за SVC, IPN и/или BKD са приложими, могат да бъдат внасяни независимо от изискванията в част II.7 от настоящия сертификат, ако са предназначени за карантинно съоръжение, отговарящо на изискванията, предвидени в Решение 2008/946/EC .

(8) Part II.8 of this certificate only applies to consignments intended for Great Britain or part thereof which is regarded as disease-free, or subject to a surveillance or eradication programme for OsHV-1 µvar, and the consignment comprises species listed in Schedule 1 to The Aquatic Animal Health (England and Wales) Regulations 2009 or The Aquatic Animal Health (Scotland) Regulations 2009 as susceptible to OsHV-1 µvar/Част II.8 от настоящия сертификат се отнася само за пратки, предназначени за Великобритания или част от нея, която се счита за свободна от болестта или предмет на програма за наблюдение или ликвидиране на OsHV-1 µvar, и пратката включва видове, изброени в Списък 1 към Регламентите за здравето на водните животни (Англия и Уелс) от 2009 г. или Регламентите за здравето на водните животни (Шотландия) от 2009 г. като податливи на OsHV-1 µvar.

The requirements set out in part II.8 shall not apply to consignments intended for a quarantine facility complying with the requirements at least equivalent to those laid down in Decision 2008/946/EC/Изискванията, посочени в част II.8, не се прилагат за пратки, предназначени за карантинно съоръжение, отговарящо на изискванията, най-малко еквивалентни на тези, определени в Решение 2008/946 / ЕО.

- The colour of the stamp and signature must be different to that of the other particulars in the certificate/ Цветът на печата и подписа трябва да бъде различен от този на другите данни в сертификата.

Official Inspector/Официален инспектор

Qualification and title:/Квалификация и длъжност

Name (in capital letters)/Име (с главни букви)

Signature:/Подпис:

Date:/Дата

Stamp:/Печат